

ситуаций), что вовлекает студента в активный процесс обучения и помогает усвоению материала с помощью воздействия на различные виды памяти: эмоциональную, зрительную, слуховую.

Преимущество ЭУ заключается в его интерактивности, т.е. наличии обратной связи со студентом непосредственно при «прочтении» такого учебника. Используя различные элементы управления, компьютерный учебник может буквально «следить» за процессом изучения студентом учебного материала, создавая на основе всплывающих подсказок, звуковых эффектов и речевых наговоров, соответствующих анимационных клипов и видеофрагментов эффект присутствия «виртуального преподавателя». Кроме того, полноценный ЭУ сопровождается системой контроля приобретенных знаний и тестирования, при организации которой также используются его интерактивные компоненты.

При развитии информационных технологий некоторые функции преподавателя переданы компьютеру, который выступает в роли терпеливого педагога, способного обнаружить ошибку и дать правильный ответ, повторить задание снова и снова, предоставить неограниченное количество разъяснений, повторений, подсказок, не выражая при этом раздражения, досады или возмущения.

Таким образом, используя ЭУ в процессе обучения, учащиеся начинают получать удовольствие от самого процесса.

П. А. Эльман

ОТ ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЯ К ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИИ

Как известно, основоположниками лингвострановедения как лингвистической науки являются М. Е. Верещагин и В. Г. Костомаров. Лингвострановедческое направление в преподавании иностранного языка преследует две цели: научить языку как форме выражения, как средству коммуникации и одновременно ознакомить обучающихся с культурой в том виде, как она опосредствована языком.

Весьма значимым культурологическим ориентиром современного иноязычного образования является одна из наиболее активно развивающихся в последнее время областей знания – лингвокультурология. Главной задачей этой науки является изучение и описание взаимоотношений языка и культуры, языка и этноса, языка и народного менталитета, она создана по словам Э. Бенвениста на основе «триады» – «язык, культура, человеческая личность», ее научный аппарат представляет собой своего рода увеличительное стекло, сквозь которое можно увидеть материальную и ментальную этническую самобытность.

Для лингвокультурологов одной из непреложных истин является тот факт, что индивид как субъект коммуникации всегда есть и субъект языка, и субъект культуры. В силу этого обстоятельства главным инструментом познания в этой области становится интегративный подход, что позволяет дать

следующее определение лингвокультурологии. Это «комплексная научная дисциплина синтезирующего типа, изучающая взаимосвязь и взаимодействие культуры и языка в его функционировании и отражающая этот процесс как целостную структуру единиц в единстве их языкового и внеязыкового содержания при помощи системных методов и с ориентацией на современные приоритеты и культурные установления». (В. В. Воробьев).

В. Н. Телия рассматривает лингвокультурологию как часть этнолингвистики, посвященную «изучению и описанию корреспонденции языка и культуры в синхронном их взаимодействии».

Вот некоторые понятия лингвокультурологии, особо значимые в лингводидактическом аспекте.

Код культуры – это некая невидимая «сеть», которую культура набрасывает на окружающий мир. В языке выделяются такие коды, как антропоморфный, артефактный, зооморфный, гастрономический и другие.

Культурный концепт – это то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека. По мнению же Ю. С. Степанова, концепт – это то, посредством чего человек сам входит в культуру, а в некоторых случаях и влияет на нее.

Культурные установки – это ментальные образы, играющие роль определенных предписаний для поведения.

Культурное пространство – форма существования культуры в сознании ее представителей.

Языковая картина мира – исторически сложившаяся в сознании данного языкового коллектива и отраженная в языке совокупность представлений о мире, определенный способ его концептуализации.

Языковая личность – согласно Ю. Н. Караулову – это совокупность способностей и характеристик человека, обуславливающих создание и восприятие им речевых произведений.

Наибольшим лингвокультурологическим потенциалом обладает фразеологическая система, поскольку в языке закрепляются именно те образные выражения, которые ассоциируются с культурно-национальными эталонами и стереотипами.

Итак, используя научные достижения лингвокультурологии в прикладном аспекте, современная лингводидактика рассматривает эту науку как своего рода практическую реализацию культурологии, что в свете требований современного иноязычного образования и межкультурной коммуникации представляется наиболее продуктивным и перспективным.